

Gente RECER

RECER People

Estética identifica Recer e Lúcia Piloto

Recer and Lúcia Piloto have aesthetics in common

Conhecida pelos seus cortes e penteados modernos de raiz clássica, a empresária de cabeleiros Lúcia Piloto, acompanhada pelo marido, Júlio Piloto, visitaram o Salão de Exposição de Lisboa da Recer.

Motivo: conhecer em pormenor as propostas da empresa, perspectivando a aplicação de revestimentos cerâmicos em salões novos ou renovados, bem como numa casa de campo que o casal planeia adquirir a curto prazo.

No dia da reabertura do salão de Benfica da cadeia Lúcia Piloto, a 23 de Junho, ambos apreciaram atentamente a exposição com o olhar crítico de quem sabe reconhecer produtos de qualidade, designadamente Júlio Piloto, cuja larga experiência como empreiteiro de construção civil é uma mais valia na análise deste tipo de materiais.

Não ficaram propriamente surpreendidos com a diversidade de produtos, nem tão pouco com a sua qualidade. "Já imaginava que iria encontrar, para além de mosaicos muito bonitos e diversificados, peças com excelente qualidade de produção", referia Júlio Piloto enquanto deambulava pelo salão

Known for modern haircuts and hairdressing based on classical elements, Lúcia Piloto, the hairdressing entrepreneur, and her husband, Júlio Piloto, visited the Recer showroom in Lisbon. Their aim was to get acquainted with the company's suggestions in detail, as they are planning on using ceramic tiles on the walls of new and renovated parlours as well as on a country house they are planning to buy in the near future.

On 23rd June, the re-opening day of the Benfica showroom, they both observed our exhibition with the critical eye of people who know how to recognise quality products, (especially Júlio Piloto, whose vast experience as a civil builder is an asset in analysing this type of material). Neither was surprised at the diversity of products nor at their quality. "I imagined I would see here not only very beautiful and diversified products, but also top quality production", said Júlio Piloto while he wandered around the showroom.

"The same way I have to pay close attention to fashion trends and preferences for each season, you have to be attentive to aesthetics and design in your products", added Lúcia Piloto, comparing her work with Recer's.

They were very pleased at what they saw. Amongst







consultora de imagem Image counselling

...a quem oferece a si mesmo uma pausa
...e deixa envolver num universo de bem-estar.
...sim se auto-define o serviço dos vários salões
...cabeleireiro Lúcia Piloto, que há 25 anos
...recebem um atendimento personalizado
...aconselhamento global.

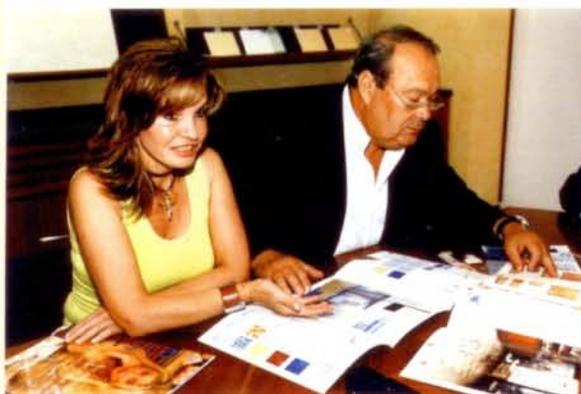
...rar num dos espaços da marca Lúcia Piloto
...enetrar num autêntico mundo de charme
...eleza, em vários domínios. Quem se entrega
...as mãos dos seus profissionais usufrui
...tratamentos capilares; de um novo conceito
...lavagem do cabelo, o *Shiatsu Wash*; de novas
...leiras de lavagem que reduzem a tensão
...músculos, aumentam o metabolismo celular,
...ímulam a pele e contribuem para a redução
...colesterol; bem como de um gabinete
...consultoria de imagem, que estuda a melhor
...ução para que o cliente se sinta deslumbrante.
...cortes e tons de cabelo que mais favorecem,
...cores de maquilhagem que mais se ajustam
...ele e até os acessórios que fazem realçar
...ovo look, tudo é estudado ao pormenor
...uma equipa de profissionais em espaços
...stentes em várias cidades do país:
...boa, Aveiro e Funchal.

...or those who offer themselves a break
...d enter into a universe of well-being."
...s is the definition of the service rendered
...the Lúcia Piloto hairdressing parlours which
...ve been offering a personalised service
...d global counselling for 25 years.

...enter one of the Lúcia Piloto brand name spaces
...n many aspects, to enter a world of charm
...d beauty. If you abandon yourself in the hands
...these experts you will enjoy such pampering
...hiques as hair treatments (a new concept
...hair washing), *Shiatsu Wash* and new "washing
...airs" which reduce muscle tension, increase
...l metabolism, stimulate the skin and contribute
...a reduction in cholesterol. As well there is
...image counselling studio which studies
...best solution for the client to look and feel
...ishing. A team of experts in parlours across
...country (from Lisbon, Aveiro and Funchal)
...alyze everything to the last detail including
...most appropriate hair cuts and colours,
...make up shades that are best adapted
...your skin and even the accessories which will

de exposição. "Tal como acontece comigo, que tenho de ter muita atenção aos fenómenos de moda e ao bom gosto de cada época, também vocês têm de centrar atenção na estética e no *design* dos vossos produtos", acrescentava, de imediato, Lúcia Piloto, realizando uma analogia que esteve na base das conversas desenvolvidas. O que viam agradava-lhes de sobremaneira. Com todas aquelas criações Recer, o casal Piloto, apaixonado pelo *design* e pela decoração, encontrou soluções para imprimir, quer a novos salões, quer à nova casa, a elegância, a simplicidade e a harmonia que tanto apreciam. "Já vi aqui azulejos com a sobriedade e a qualidade dos que normalmente vou comprar a Itália", afirma Júlio Piloto.

Em função dos dois espaços que têm em mente, deixaram-se seduzir pela colecção de Graça Viterbo, de quem apreciam o gosto e o equilíbrio das criações, e as séries Visula e Luna. Os produtos rústicos também foram do agrado do casal, que ainda elogiou bastante o trabalho desenvolvido pela estilista Ana Salazar. Quer nas *passerelles*, quer no domínio dos revestimentos cerâmicos.



...very keen on design and decoration) found ideas to give their parlours and their new house the elegance, simplicity and harmony they desire. "I have seen here tiles with the same sobriety and quality I usually buy in Italy", said Júlio Piloto. For two specific areas they had in mind, they were attracted by the taste and balance of Graça Viterbo's collections and by the Visula and Luna series. The rustic products also appealed to them and they praised fashion designer Ana Salazar's work, both on the *passerelle* and in ceramic tiles. "Ana Salazar is indeed very creative and everything she does is well done," Lúcia Piloto stressed. Recognising Recer's commitment to design, the Pilotos stressed that nowadays a company can only be successful by giving design a crucial importance for competitiveness. "At present, competitiveness and the fight for market dominance are paramount. Besides the competitive factors regarding quality, flexibility and price.

"A Ana Salazar é realmente muito criativa e executa bem tudo o que faz", fez questão de frisar Lúcia Piloto.

Reconhecendo e felicitando a aposta da Recer no *design*, o casal Piloto frisou que, hoje em dia, uma empresa só tem sucesso se conferir a aquele elemento o estatuto de factor de cultura e de competitividade. "No mundo actual, a concorrência e a luta por posições dominantes do mercado são uma constante. Para além dos factores competitivos da qualidade, da flexibilidade e do preço dos seus produtos, que de um modo mais ou menos conseguido, estão de facto ao alcance de qualquer concorrente minimamente credível, há que procurar algo mais que conquiste a preferência dos consumidores",





PERFIL PROFILE

A cabeleireira da família presidencial

The hairdresser of the President's family

Lúcia Piloto, que aos 13 anos de idade já trabalhava num cabeleireiro, adquiriu toda a sua experiência e *know-how* com a prática de todos os dias. Não frequentou escolas de formação e confessa que a sua dedicação à gestão de cabeleireiros foi a realização de um sonho de criança. E uma resposta a um desafio do marido... É um dos nomes mais conhecidos do sector. Muito solicitada pela indústria da moda, com a qual tem colaborado regularmente — designadamente com Azzedine Alaia, Jean Paul Gaultier, Christian Lacroix, Dino Alves ou Miguel Flôr — já está, porém, ligada ao mundo dos cabeleireiros há 40 anos.

Possui salões em várias cidades dos paí­ses e alcançou um estatuto imprevisto no início de carreira. "Todas as coisas tem as suas dificuldades. O princípio de uma empresa é sempre difícil. Mas como tínhamos as duas componentes, o meu marido na gestão e eu como profissional, temos crescido, ao longo destes anos, muito provavelmente, aquilo que nem nós, na altura, pensávamos ser possível", recorda Lúcia Piloto. Confessa gostar pouco de gerir recursos humanos, faceta que a fez hesitar quando o marido a desafiou a criar a sua própria cadeia de salões. Porém, hoje emprega 220 pessoas e em função da "falta de escolas de formação fiáveis", equaciona inclusive a criação de uma academia que forme profissionais à medida das necessidades dos seus cabeleireiros. Só assim, garante o casal Piloto, poderá ser possível pensar em expandir a marca Lúcia Piloto. No sector dos cabeleireiros ou até no mercado dos cosméticos. Itália e França continuam a ser os seus principais pontos de referência profissional. Para além do gosto pessoal que nutre pelos dois países, é aí que encontra as tendências que ditam a moda, a inspiração e a actualização necessária. Garante que todos os clientes são importantes e tratados com a mesma atenção. "Mas, é claro, poder cuidar do nosso Presidente e da Primeira Dama é, para mim, algo de muito prestigiante", afirma, sem querer nomear mais personalidades, exactamente para reforçar a ideia da inexistência de distinções. Neste exercício de referenciação, destaque apenas para mais um cliente, ainda que enquanto pessoa colectiva, as *pivots* dos jornais da TVI. Apesar de satisfeita com tudo o que tem

Lúcia Piloto started working at a hair salon when she was only 13 and acquired all her experience and know-how by practising on a daily basis. She did not attend training schools and confesses that her dedication to managing a hairdresser's parlour is the fulfilment of a childhood dream, and a response to her husband's challenge. Having now been in the hairdressing business for over 40 years, she is one of the well-known names in the field, being very popular in the fashion industry with which she has worked regularly, namely Azzedine Alaia, Jean Paul Gaultier, Christian Lacroix, Dino Alves and Miguel Flôr. Her parlours can be found all around the country and she has reached a position which was unforeseen at the inception of her career. "Everything has difficulties. The beginning of a company is always difficult. But as we had two components, my husband in management and me as a hairdresser, we grew throughout the years in a way that not even we thought was possible at the beginning", Lúcia Piloto recalls. She admits that she does not particularly like human resource management, which made her hesitate when her husband challenged her to create her own hairdressing chain. However nowadays, she has 220 employees and due to the lack of "reliable schools" she is thinking of opening an academy to train people in order to meet the demands of hairdressers. According to the Piloto couple, this is the right way to expand the Lúcia Piloto brand name in the field of hairdressing and even cosmetics. Italy and France are still her main points of reference professionally. Besides her personal appreciation of these two countries, she finds her inspiration there along with the trends that set the fashion and the necessary updating. She guarantees that all clients are important and that they are all treated in the same attentive way. "However, to be able to take care of the President of the Republic and his wife is an honour for me, it is very prestigious", she states. She does not name any more VIPs because she wants to stress the idea that she treats all people in the same way. She only points out one more client, or rather a group of clients: the anchor persons of the TVI news. Although she is happy with everything she has

entou o ex-construtor civil e agora
da cadeia de cabeleireiros.
se algo só podem ser características
nciadoras do produto ou serviço",
Lúcia Piloto, em sintonia total
marido.
diverso dos penteados e da beleza
domínio dos revestimentos cerâmicos,
m de dar resposta às exigências do
do consumidor de soluções inovadoras
onstrução civil e decoração, a mais
eside, claramente, na estética.
mundos, a mesma aposta, rumo ao
so!

titor with a minimum of reliability), one has
for that something else which can attract
tomers' preference", said Júlio Piloto, who
manages the parlours. "And that "something
are the characteristics that make a product
ice unique", Lúcia Piloto agreed.
world of hairdressing and beauty, as well
the world of ceramic tiles, both of which
meet the demanding requirements
umers for innovative solutions for civil
uction and decoration, the major value
ly in aesthetics. Two worlds, but the same
ment on the road to success!